

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1962.

12 JUILLET 1962.

PROJET DE LOI

relatif à l'abrogation de l'Accord de tutelle
du 13 décembre 1946 pour le Territoire du
Ruanda-Urundi.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES (1)

PAR M. SAINTRAINT.

MESDAMES, MESSIEURS,

Lors de l'examen du projet par votre Commission, M. le Ministre des affaires étrangères a signalé qu'il se déclarait d'accord avec l'amendement présenté à l'article 2 du projet.

Des ordonnances législatives ont été prises par les hauts représentants du gouvernement belge au Rwanda et au Burundi, prorogeant pour une durée de six mois toutes les dispositions législatives prises par la Belgique pour le Territoire du Ruanda-Urundi. Ces ordonnances furent évidemment promulguées avant le 1^{er} juillet 1962 et, de la sorte, les diverses législations prises par la Belgique avant l'accession à l'indépendance du Rwanda et du Burundi resteront en vigueur, à moins qu'elles ne soient modifiées à l'avenir par les gouvernements de ces deux pays.

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Van Acker (A.).

A. — Membres : MM. Delwaide, De Schryver, Dewulf, Fimmers, Herbiet, Lefère, le Hodey, Parisis, Scheyven, Wigny, Willot, — Bohy, Dejardin, De Kinder, Glinne, Huysmans, Pierson, Radoux, Terwagne, Van Acker (A.), Van Eynde, — Drèze, Kronacker.

B. — Suppléants : M. Cooreman, M^{me} De Riemaecker-Legot, MM. Devos (R.), Loos, Sainttraint, Tindemans, — Bracops, Cools, De Keuleneir, Grégoire, Guillaume. — Demuyter.

Voir :

403 (1961-1962) :

N° 1 : Projet de loi.
N° 2 : Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1962.

12 JULI 1962.

WETSONTWERP

betreffende de afschaffing van het Voogdij-
akkoord van 13 december 1946 voor het
Grondgebied Ruanda-Urundi.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER SAINTRAINT.

DAMES EN HEREN,

Tijdens het onderzoek van dit ontwerp door uw Commissie verklaarde de heer Minister van Buitenlandse Zaken in te stemmen met het op artikel 2 voorgestelde amendement.

Door de hoge vertegenwoordigers van de Belgische Regering in Rwanda en Burundi werden wetgevende verordeningen genomen waarbij de geldigheidsduur van alle wettelijke voorzieningen, door België voor het Grondgebied Ruanda-Urundi getroffen, met zes maanden wordt verlengd. De verordeningen werden vanzelfsprekend vóór 1 juli 1962 uitgevaardigd, zodat de diverse wetsvoorzieningen, door België getroffen voordat Rwanda en Burundi onafhankelijk werden, van kracht blijven, tenzij ze in de toekomst mochten worden gewijzigd door de regeringen van die beide landen.

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Van Acker (A.).

A. — Leden : de heren Delwaide, De Schryver, Dewulf, Fimmers, Herbiet, Lefère, le Hodey, Parisis, Scheyven, Wigny, Willot, — Bohy, Dejardin, De Kinder, Glinne, Huysmans, Pierson, Radoux, Terwagne, Van Acker (A.), Van Eynde, — Drèze, Kronacker.

B. — Plaatsvervangers : de heer Cooreman, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren Devos (R.), Loos, Sainttraint, Tindemans, — Bracops, Cools, De Keuleneir, Grégoire, Guillaume. — Demuyter.

Zie :

403 (1961-1962) :

N° 1 : Wetsontwerp.
N° 2 : Amendementen.

Diverses observations d'ordre juridique furent présentées par les commissaires qui exprimèrent le désir qu'il soit pris acte de ce que la législation ancienne restera en vigueur jusqu'à modification ou abrogation par les organes législatifs de ces pays.

Le projet amendé par la Commission a été adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. SAINTRAINT.

Le Président,

A. VAN ACKER.

De leden van de Commissie brachten verscheidene opmerkingen van juridische aard naar voren en gaven de wens te kennen dat er akte van wordt genomen dat de vroegere wetgeving van kracht blijft tot zij door de wetgevende organen van bedoelde landen wordt gewijzigd of opgeheven.

Het ontwerp, zoals gewijzigd door de Commissie, werd eenparig aangenomen.

De Verslaggever,

A. SAINTRAINT.

De Voorzitter,

A. VAN ACKER.
